

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2006

## FARNÍ CHARITA TÝN NAD VLTAVOU





***Měl jsem hlad, a dali jste mi najíst,  
byl jsem cizí a ujali jste se mě,  
měl jsem žízeň a dali jste mi napít,  
byl jsem nahý a oblékli jste mě,  
byl jsem nemocen, a navštívili jste mě.***

**Matouš 25, 35-37**

---

Farní charita Týn nad Vltavou IČO: 73632945  
Děkanská 220, 375 01 Týn nad Vltavou  
Tel. 385 731 553, 731 402 990

DIČ: CZ73632945  
e-mail: [reditelka@farnicharita.cz](mailto:reditelka@farnicharita.cz)  
[www.farnicharita.cz](http://www.farnicharita.cz)

## Slovo úvodem

Výroční zpráva mne vždy donutí zastavit se a ohlédnout zpět, zhodnotit rok minulý, uvědomit si co se povedlo, co nepovedlo, co je třeba vylepšit a kam směřovat v dalším období. Při ohlédnutí do roku 2006 mne napadají tři stěžejní body.

První ohlédnutí mne přivádí k pokoře a poděkování Bohu, bez jehož pomoci bychom nezvládli a nenaplnili hlavní cíl roku 2006 - rozvoj charitních sociálních služeb. On při nás stojí a díky jeho požehnání můžeme pracovat a pomáhat lidem v oblasti poskytování sociálních služeb. Bohu díky za úspěšný rok Farní charity Týn nad Vltavou.

Druhé ohlédnutí patří zaměstnancům a dobrovolníkům naší organizace. Při zkvalitňování stávajících služeb bylo důležité mít tým lidí, kterým jde o stejnou věc. Velmi si uvědomuji důležitost podpory od druhého člověka. Organizace je tvořena společenstvím lidí, kteří mají úžasné nápady, chuť pracovat a nezaleknou se ani před obtížnou situací, neutečou při prvním nezdaru. Děkuji všem zaměstnancům a dobrovolníkům za jejich vynikající přístup k práci. Je mi ctí vést tento kolektiv. Díky Vám.

Třetí ohlédnutí patří klientům. Řada z nich se na nás obrací opakovaně, pravidelně přicházejí a my jim můžeme pomoci. Oni nám ukazují, že naše práce není zbytečná, že ji snad děláme dobře, doporučují naše služby svým přátelům a známým. Spokojený a usměvavý klient nám dává úžasný pocit z dobře odvedené práce. Děkuji Vám všem za důvěru.



Vidím, že vše je o lidech, o pracovnících, klientech, sponzorech, velkou skupinu tvoří spolupracovníci z jiných organizací. V roce 2006 jsme se snažili o zkvalitňování a rozšiřování služeb, což se dle mého soudu povedlo. Měřítkem je větší počet klientů, kteří se na nás obracejí opakovaně. Děkuji všem, se kterými jsem se setkala a mohla tak naplňovat spolu s nimi poslání Farní charity Týn nad Vltavou.

Bc. Daniela Laschová  
ředitelka Farní charity  
Týn nad Vltavou



Boží slovo je pro nás vždy pramenem útěchy a povzbuzením. Proto jsem hledal vhodný úryvek z Bible, který odpovídá lidské činnosti zaměřené na charitu – službu potřebným. Vzpomněl jsem si na Ježíšův výrok o Posledním soudu:

*„Amen, pravím Vám, cokoliv jste učinili  
jednomu z těch mých nepatrných bratří,  
mně jste učinili“.*

(Mt 25,40)

Každý lidský skutek má svůj smysl, několikrát skrytý anebo nevědomý. Sami nevíme jak všechno dopadne, jak ostatní budou to vnímat, jak přijmou naši službu. A přes to skutek má svůj účinek. Ježíš řekl: „cokoliv jste učinili“ – může to být pro nás jen malá nepatrná věc, která ale pro druhého se stává moc důležitou. Stejně jako „jeden z těch nepatrných“, kterých běžně potkáváme – stává se najednou někým jedinečným, ke kterému jsme byli posláni, aby se uskutečnilo dílo lásky. Několikrát to ani nepoznáme. Jdeme dál, působíme, potkáváme nové lidi. Skutek zůstal, dobro se naplnilo. Možná si ani neuvědomíme, že v potřebujícím jsme potkali Krista samotného. Konečný důsledek našich činů poznáme teprve na konci dnů, při Posledním soudu.

P. Marek Antoni Donnerstag, Th.D.  
administrátor farnosti



## **Farní charita Týn nad Vltavou**

Naše organizace je samostatným právním subjektem, registrovaným u Ministerstva kultury České republiky. Zřizovatelem Farní charity v Týně nad Vltavou je Biskupství českobudějovické. Je členem Sdružení České katolické charity a organizační složkou Diecézní charity České Budějovice. Jsme nestátní nezisková organizace, která má hlavní cíl:

### **Poskytování kvalitních sociálních služeb na základě křesťanské etiky.**

Zaměřujeme se na komplexní sociální péči, kterou poskytujeme lidem bez rozdílu barvy pleti, náboženského vyznání, národnosti či jiných sociokulturních odlišností, tzn. těm, kteří se ocitli v těžké životní situaci, kdy je ohrožena jejich důstojnost, sociální zajištění, zdraví nebo život. Snažíme se o maximální začlenění člověka v nouzi do společnosti cestou sebepoznání, výchovou k odpovědnosti a zvládnutí nemoci a bolesti.

### **Jsme zde pro Vás**

Pro každého člověka v krizi či tíživé životní situaci .....	Občanská poradna
Pro děti .....	Mateřské centrum Setkávání romských dětí
Pro mládež .....	Bongo – nízkoprahové zařízení pro děti a mládež
Pro seniory .....	Klub seniorů Pečovatelská služba Osobní asistence

## Kdo jsme



Daniela Laschová - ředitelka



Jitka Dopitová – sociální pracovnice Bongo



Štěpánka Dragounová - sociální pracovnice Bongo



Ludmila Dolejší – asistentka



Jitka Moravčíková - asistentka



Markéta Šimová – pečovatelka



Olga Jarošová – pečovatelka



Jana Fialová – pečovatelka



Milan Šesták - účetní



## **Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež BONGO**

Dospívání je mezní období, plné změn, se kterými se mladý člověk musí vyrovnat. BONGO, nízkoprahové zařízení pro děti a mládež, zřizované Farní charitou, pomáhá doprovázet děti a mládež z Týna nad Vltavou a okolí v této specifické a mnohdy nelehké etapě života. Poskytuje ambulantní služby rizikovým a neorganizovaným dětem a mládeži, kteří jsou ohroženi především sociálním vyloučením a patologickými jevy. Nabízí volnočasové aktivity, kontaktní práci, sociální poradenství, odbornou pomoc, poskytování informací, prosazování práv a zájmů, preventivní aktivity a zajištění návazné odborné péče dle potřeby klienta.

BONGO je tu proto, aby zlepšilo kvalitu života cílové skupiny prevencí sociálních a zdravotních rizik souvisejících s jejich způsobem života, vytvářelo prostor pro předcházení a řešení patologických jevů, umožnilo jim lépe se orientovat v jejich sociálním prostředí a vytvářelo podmínky, aby v případě zájmu mohli řešit svoji nepříznivou sociální situaci.

Bc. Jitka Dopitová,  
sociální pracovnice NZDM Bongo

### **Cílová skupina**

- děti a mládež ve věku 12 – 20 let, z Týna nad Vltavou a okolí
- mládež, která zažívá nepříznivé sociální situace (konfliktní společenské situace, narušené rodinné, partnerské, vrstevnické vztahy)
- mládež, která je ohrožena sociálně – patologickými jevy (kriminalita, zneužívání návykových látek, násilí, diskriminace, záškoláctví)

- mládež mající vyhraněný životní styl těžko akceptovaný většinovou společností (ideologické skupiny, gangy...)
- mládež, která se nemůže nebo nechce zapojit do standardních volnočasových aktivit, dává přednost pasivnímu trávení volného času, trávení volného času mimo domov.

#### Pravidelné volnočasové aktivity

- stolní fotbal
- stolní tenis
- kulečnick
- šipky
- deskové hry
- hudební zkušebna

#### Jednorázové aktivity

- výlety
- víkendové akce
- sportovní akce
- turnaje a soutěže

#### **Aktivity v roce 2006:**

- červen – otevřena hudební zkušebna pro začínající mladé kapely a hudebníky z grantu nadace České spořitelny a nadace Via
- Den Země na Stanici Pomoc přírodě
- Účast na Bambiriádě
- Výlet na zámek Mláďí v Dražiči
- Výlet na statek Straširybka
- Preventivní beseda ve spolupráci se Zdravotním ústavem v Českých Budějovicích téma: prevence rizikového chování dospívajících



## **Občanská poradna**

Při poradenské činnosti je hlavní důraz kladen na vyslechnutí problému klienta a na věcné informace o možnostech, právech, oprávněných zájmech a povinnostech klienta. Pracovník poradny je pro klienta „průvodcem sítí sociálních služeb“, kde k němu podle aktuální potřeby přistupují jednotliví odborníci a on sám se aktivně podílí na tvorbě plánu pomoci a hledání možností řešení své obtížné životní situace – formou rozhovoru a odborných konzultací. Pracovník klientovi pomáhá najít nejužitečnější cesty řešení, přičemž posuzovatelem užitečnosti zůstává klient sám. Pokud pracovník nemůže klientovi v jeho problému pomoci, informuje ho o místě, kde lze tuto pomoc získat, případně mu tam zprostředkuje návštěvu. Poradenství je nestranné, nezávislé a bezplatné, klient má možnost zůstat v anonymitě.

Veškeré sociální intervence jsou prováděny vždy se souhlasem klienta a s jeho aktivní spoluprací a osobní účastí. Pracovník poradny plně respektuje individualitu klienta i jeho rozhodnutí, akceptuje životní styl, který si klient zvolil a garantuje ochranu jeho osobních údajů. Klienti mají možnost využívat konzultací s právníkem, psychologem, sociálním pracovníkem. V rámci občanské poradny je také poskytována přímá pomoc sociálně slabým občanům – potraviny, oblečení, úhrada jízdného, zapůjčení vysoušečů.

### **Jsme tu pro každého:**

- kdo potřebuje vyslechnout
- kdo má problém
- kdo si neví rady
- kdo se ocitl v těžké životní situaci

## **Rádi Vám poskytneme:**

- informace, rady
- doprovod k lékaři, na úřady
- zprostředkování odborných konzultací s právníkem, psychologem, psychiatrem
- pomoc při orientaci v problému
- aktivní pomoc v poradně
- nabízíme možnosti řešení situace „volba optimální cesty“
- vyplnění dotazníků apod.
- vyjednávání mimo poradnu (bydlení, rodina, zaměstnání, škola)
- zprostředkování duchovní promluvy
- přímá pomoc

## **Pečovatelská služba a osobní asistence**

Při pečovatelské službě a osobní asistenci poskytujeme klientům služby dle jejich potřeb, aby byla zachována lidská důstojnost. Umožňujeme klientům setrvání v jejich přirozeném prostředí kde se cítí bezpečně. Klienti si sami určují, které služby budou využívat a v jakém množství. Klient ví předem kolik peněz bude přispívat na poskytované služby. V případě ohrožení pečovatelky, služby klientům neposkytujeme (nebezpečný pes, který není přivázan, nebo křasy, které nemá zájem klient vyhubit). Mezi nejvíce využívané služby patří dohled nad dospělou osobou, doprovod k lékaři, na procházky, nákupy, drobné úklidy, pomoc při osobní hygieně. Pečovatelskou službu poskytujeme v Týně nad Vltavou a okolí (Čenkov, Hodětín, Hodonice, Hněvkovice, Bechyně, atd.).

### **Co patří do naší péče:**

- Běžné úkony osobní hygieny, celková koupel i s mytím vlasů, pomoc při oblékání.
- Pomoc při podávání a přípravě jídla, nákupy, pochůzky a práce spojené s udržováním domácnosti.
- Doprovod na vyšetření, praní prádla, donáška uhlí, dřeva.
- Společné procházky, povídání.
- Doprovod na úřady a jiné státní i nestátní instituce.
- Pečovatelská služba je hrazena klientem dle vyhlášky MPSV č. 182/1991 Sbírky.



## Co charakterizuje charitní službu:

- Snažíme se přistupovat ke každému člověku s úctou, porozuměním a snahou ulehčit mu jeho nemoc.
- Naše pomoc se vždy týká celé lidské bytosti v její úplnosti.
- Naše služba je přednostně určena sociálně slabým a osamělým lidem, o něž se nestará, nebo nemůže starat vlastní rodina.
- Naši zaměstnanci jsou profesionálové. V ošetrovatelské službě pracují pečovatelky s láskyplným přístupem k lidem.



## Volnočasové aktivity pro seniory

Cílem je umožnit setkávání občanů Týna nad Vltavou a okolí. Senioři mají možnost přicházet jedenkrát měsíčně na setkání, kde je pro ně připraven program (přednášky, besedy, výlety, společenská odpoledne, atd.). V rámci aktivit pro seniory a zdravotně postižené se držíme hesla: „**Senior nemá být sám**“.

**Klub seniorů** – pravidelná setkání první čtvrtky v měsíci od 14.00 – 18.00 hodin. Pro seniory je připraven program – besedy, výlety, apod. Velký úspěch měl výlet do Albrechtic, kde si senioři prohlédli kostel a hřbitov s unikátními náhrobními kaplemi. Senioři projevili velký zájem o besedy - Zákon o sociálních službách, Jihočeské kroje a lidové tradice nebo Historie města Týn nad Vltavou. K nejoblíbenějším akcím patří už tradiční Mikulášská besídka pro seniory a návštěva statku Straširybka v Tuchonicích, která se koná vždy v červnu. Senioři využívají možnosti podniknout výlet se svými vnoučaty.

**Senioři a počítač** – senioři měli možnost využívat PC s internetem. Ti, kteří se v roce 2005 zúčastnili kurzu „Klikni pravým dědo“ tak mohli procvičovat nabyté dovednosti. Další ze seniorů využili nabídku individuální výuky, které jim poskytli zaměstnanci Farní charity. Farní charita takto pomáhá zvyšovat počítačovou gramotnost mezi seniory, kterým umožňujeme bezplatné připojení k internetu.

**Kurz anglického jazyka** – senioři pokračují ve výuce a schází se jednou týdně pod vedením lektorky Kateřiny Levinské.

## **Některé z akcí roku 2006:**

Leden – Divadlo v podání studentů gymnázia v Týně nad Vltavou

Únor – Beseda o historii města Týn nad Vltavou

Březen – Soutěž o nejlepší štrúdl ( 10 druhů – např tvarohový, jogurtový nebo mrkvový)

Duben – Beseda o krojích a lidových zvycích v našem kraji

Květen – Prohlídka divadelního sálu a kostymérny DS Vltavan

Červen – Výlet na statek Straširybka

Červenec – Prohlídka areálu JE Temelín a návštěva informačního centra

Září – Posezení na zahradě

Říjen – Výlet Albrechtice

Listopad – beseda o novém zákoně o sociálních službách

Prosinec – Mikulášská besídka



## **Mateřské centrum Sluníčko**

Pravidelná setkávání rodičů s dětmi ve věku do 5 let. Zde se snažíme jak o začlenění dětí do kolektivu, tak i o rozvoj schopností a dovedností matek spojených s péčí o domácnost a finanční prostředky rodiny. Pomáháme rodičům s dětmi na mateřské a rodičovské dovolené vyjít z izolace, což oceňují zejména rodiče z malých vesnic a rodiny, které se do Týna nad Vltavou nově přistěhovaly. Děti zde trénují zručnost, tvořivost, pohyb a ostatní dovednosti. V mateřském centru se cvičí, maluje, zpívá, hraje, tancuje, atd. Do přípravy a realizace programu zapojujeme rodiče.

V roce 2006 mohli rodiče s dětmi navštívit statek Straširybka, prohlédnout si domácí zvířata a svézt se na koních, zúčastnit se tří denního tábora pro nejmenší v Zálší. Dětem se nejvíce líbily pohádky a biblické hodiny pro nejmenší, které připravily některé z maminek a také pan farář P. Marek Donnerstag.

Mateřské centrum Sluníčko pamatuje také na potřeby rodičů starající se o nejmenší a pořádá pro ně besedy – např. beseda s vizážistkou nebo s kadeřnicí, beseda s dulou, beseda o zdravé výživě, apod. Umožňujeme rodičům na rodičovské dovolené vzdělávat se v cizích jazycích, což je výhodou při hledání zaměstnání po mateřské dovolené. V neposlední řadě jim nabízíme možnost bezplatného využití PC s internetem.

### **Některé z akcí roku 2006:**

Divadlo pro nejmenší – Když v Africe pršelo, Hůlka Šikulka, Myška a fixa...

Biblická hodina pro nejmenší

Masopustní karneval

Seriál naučných her – Řemesla, Domácí zvířata, Pohádky,

Šipkovaná

Výlet na Statek Straširybka

Tábor v Zálší





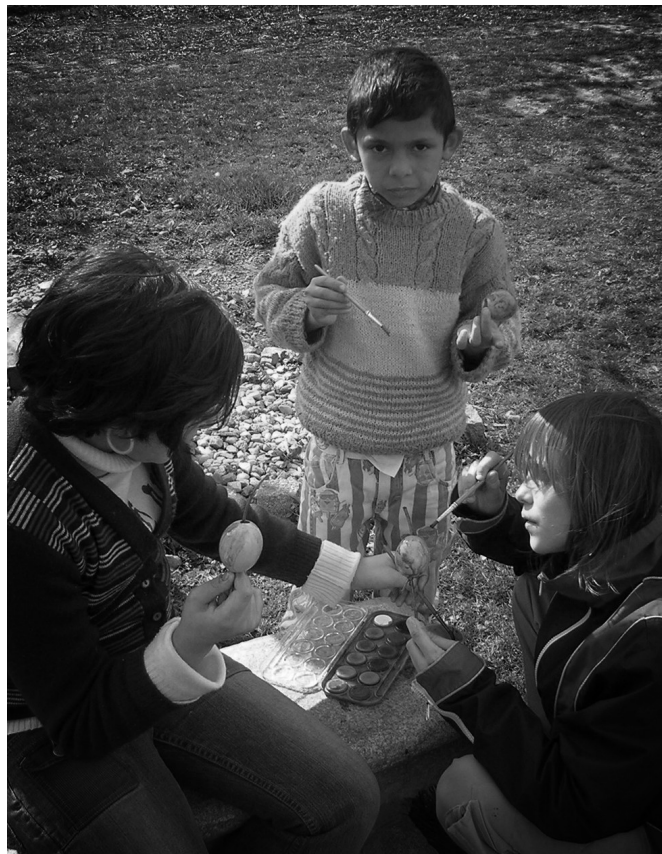
## Delfíni - setkávání (nejen) romských dětí

Děti ve věku od 5 do 12 let mají možnost navštěvovat jednou týdně klub, kde s nimi pracují pracovnice, které využívají jejich smysl pro hudbu, hru. Děti jsou ze sociálně slabých rodin a nemohou platit klasické kroužky. S dětmi je náročnější práce, ale oproti předchozímu roku se zlepšila pravidelnost docházky. Neudrží pozornost, proto program rozdělujeme na jednotlivé činnosti do časově kratších bloků.

Největší zájem mají děti o výtvarnou činnost. Děti mohly vyzkoušet práci s prstovými barvami, barvami na sklo, zdobení perníků. Velký úspěch měly výrobky ze slaneého těsta. Výtvarná výroba: kolébací tučňák, skládané přáníčko ke dni matek, ozdobný stojánek na vajíčko – velikonoční dekorace, bramborová loutka, kytky z ořechů. Hry: zahradní olympiáda, hledání pokladu, šipkovaná s kvízem "Poznej svoje město".

Nabízíme také možnost doučování a pomoc s vypracováním domácích úkolů. Snažíme se také o začlenění učiva do soutěží a her. Děti si tak zábavnou formou zopakují učivo.

Jitka Moravčíková



## Mikulášská besídka

Pro děti z Vltavotýnska pořádáme v období vánoc Mikulášskou besídku, kde děti soutěží, zpívají a v závěru dostávají balíček plný sladkostí. Dobrovolníci připravují společenské odpoledne pro děti, které mají možnost se plně zapojit do připraveného programu.



## Tříkrálová sbírka

V lednu 2006 se do Tříkrálové sbírky na Vltavotýnsku zapojilo devatenáct skupinek koledníků. Lidé měli možnost přispět do zapečetěných pokladniček a tím podpořit charitní dílo. Děti byly přestrojeny za Tři krále, denně zpívaly koledy u našich domovních dveří, rozdávaly kalendářiky, cukříky. Celkem bylo vykoledováno 85 571,- Kč. Příspěvek v roce 2006 byl použit na provoz Střediska sociálních služeb (nizkoprahové zařízení pro mládež Bongo, volnočasové aktivity pro seniory, pečovatelskou službu, na pomoc lidem v nouzi, lidem bez domova).



## Charitní projekty

<b>Sociální služba</b>	<b>Počet klientů</b>	<b>Počet kontaktů</b>
Pečovatelská služba, osobní asistence	16	1433
Klub seniorů	37	428
Mateřské centrum	47	750
Občanská poradna	58	174
Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež Bongo	121	5716
Setkávání romských dětí - Delfíni	22	180

## Vyúčtování za rok 2006

Název	Účtová třída	
Spotřeba mat. a ener.	501-504	260 806
Náklady na služby	511-518	176 916
Mzdové náklady	521	709 988
Soc. a zdr. pojištění	524	234 573
Dary	546	0
Ostatní náklady	525-532, 538-549, 552-559, 581-595	11 443
Odpisy	551	
<b>Náklady celkem</b>		<b>1 393 726</b>
Tržby za vl. výkony	601	
Tžby od zdrav. poj.		
Tržby za služby	602, 604	101 605
Dotace ministerstvo	691	511 800
Dotace kraje	691	375 000
Dotace obce	691	30 000
Ostatní dotace	691	48 920
Ostatní výnosy	611-624, 641-659, 681	101
Dary tuzemské	682	267 995
Dary ze zahraničí	682	
Sbírky církevní	682	58 305
Sbírky ostatní	682	
Výnosy celkem		<b>1 393 726</b>
<b>Hospodář. výsledek</b>		<b>0</b>

## Dobrovolníci

Kateřina Levinská

Jiří Frýd

Pavel Skok

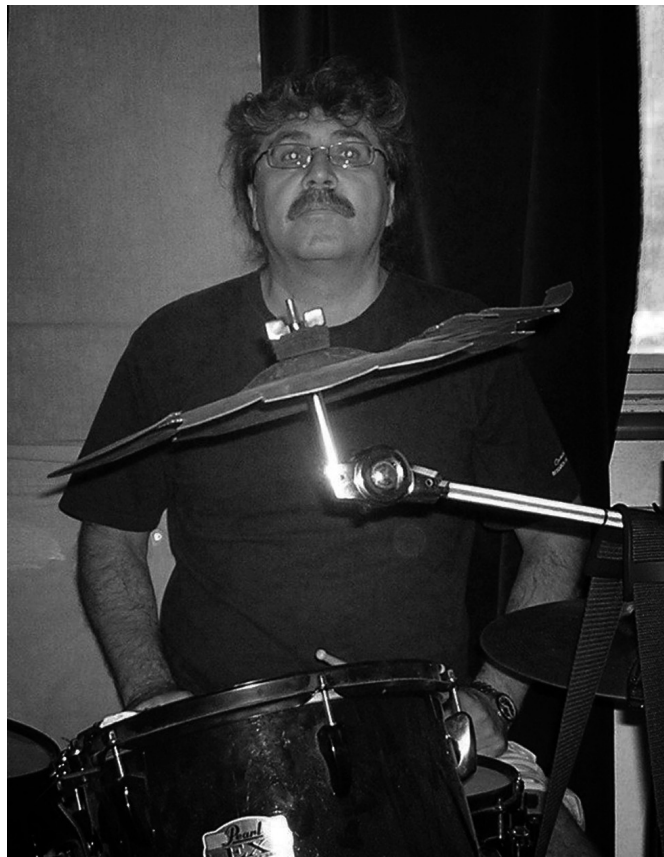
Studenti Gymnázia v Týně nad Vltavou

Jiřina Krejčová

Růžena Kutíšová

Václav Moravčík

Petra Maňhalová





## Dárci

Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky

Jihočeský kraj

Kovostroj Bohemia, s.r.o.

Skupina ČEZ

ALLDECO.CZ, a.s.

Římskokatolická farnost Týn nad Vltavou

Jan Soucha

Nadace Via

